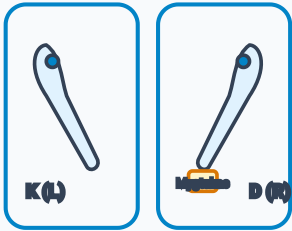


Pastaba: Gaminio specifikacijos ir instrukcijos gali keistis atliekant programinės įrangos atnaujinimus. Naujausią šio vadovo versiją rasite oficialioje „Timekettle“ programėlėje.

1. Pakuotės turinys



2. Prietaiso apžvalga ir konstrukcija

	Komponentas	Paskirtis ir aprašymas
	Jutiklinė sritis	Valdymas prisilietimu (ant ausinių korpuso)
	Būsenos indikatorius	Rodo susiejimo ir baterijos įkrovimo būseną
	Baterijos indikatorius	Dėklo akumuliatoriaus įkrovos lygio rodymas
	Susiejimo mygtukas	Dėkle esantis mygtukas ryšio atstatymui / susiejimui
	Įkrovimo prievadas	USB Type-C lizdas dėklo apačioje

3. Jutiklinis valdymas

Gestas	Piktograma	Funkcija pokalbio ir garso atkūrimo metu
Dukart spustelėti (x2)		Perjungti pristabdymo (pauzės) ir atkūrimo režimą; atsiliepti į įeinantį telefono skambutį.
Palaikyti paspaudus		Perjungti į kitą kūrinį; baigti (atmesti) telefono skambutį.

01**1 ŽINGSNIS: Įdiekite programėlę ir ją atidarykite**

Atsisiųskite „Timekettle“ programėlę iš „App Store“ („iOS“) arba „Google Play“ („Android“). Taip pat galite nuskaityti ant dėžutės arba originalioje pakuotėje pateiktą QR kodą. Įdiegę programėlę, paleiskite ją telefone.

02**2 ŽINGSNIS: Paruoškite ir sukonfigūruokite ausines**

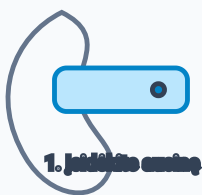
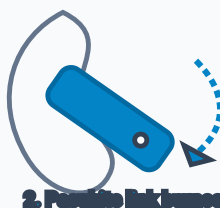
Išimkite abi ausines iš įkrovimo dėklų ir **būtinai nulupkite apsauginę izoliacinę plėvelę** nuo įkrovimo kontaktų. Įdėkite ausines atgal į dėklą, uždarykite dangtelį, o po kelių sekundžių vėl jį atidarykite.

03**3 ŽINGSNIS: Sujunkite ausines su programėle („Bluetooth“)**

Kai ausinės bus paruoštos ryšiui, sekite ekrane rodomus programėlės „Timekettle“ nurodymus. Programėlė automatiškai aptiks įrenginį („Discovering Device“). Patvirtinkite suporavimą paspausdami „Set Up“. Sėkmingai susiejus, mirksintis indikatorius ant ausinių užges.

04**4 ŽINGSNIS: Teisingas ausinių užsidėjimas**

Įsidėkite ausines į ausis. Įdėję ausinę, **pasukite jos kotelį į burnos pusę**, kad mikrofonai tiksliai ir aiškiai fiksuotų jūsų tariamus žodžius.

**1. Įsidėkite ausinę****2. Pasukite kotelį burnos****Fiksavimas ir ausų kabliukai**

Jei ausinės „W4 Plus“ laikosi laisvai ar slysta, naudokite komplekte esančius **ausų kabliukus** bei silikonines pagalvėles. Pasukus kabliukus tinkamu kampu, ausines galima dėti tiesiai į dėklą jų nenuimant.

Prijungimas prie naujo įrenginio: Atidarykite įkrovimo dėklą su abiem ausinėmis viduje. Nuspauskite ir palaikykite susiejimo mygtuką bent **2 sekundes**, kol pradės mirksėti indikatorius – ausinės persijungs į naujo susiejimo režimą.

Vertimo režimai ir naudojimas

FUNKCIJOS

KAIP NAUDOTIS PAGRINDINĖMIS „TIMEKETTLE W4 PLUS“ FUNKCIJOMIS

Sėkmingai suporavę įrenginį, „Timekettle“ programėlėje galite rinktis iš kelių pažangių dirbtinio intelekto vertimo režimų, pritaikytų įvairioms situacijoms:

Režimas „Vienas prieš vieną“ (One-on-One)

Kam skirta: Tiesioginiam dviejų asmenų dialogui akis į akį.

Veikimas: Sėkmingai susiejus abi ausines, programėlėje pasirinkite „One-on-One“. Kiekvienas pašnekovas įsideda po vieną ausinę ir kalba gimtąja kalba. Ausinės automatiškai verčia ir realiuoju laiku atkuria vertimą į ausį.

Režimas „Klausyk ir atkurk“ (Listen & Play)

Kam skirta: Paskaitoms, ekskursijoms ar kalbantis su nepažįstamuoju.

Veikimas: Įsidėkite ausines, o telefoną padėkite arčiau užsienio kalba kalbančio asmens. Telefonas įrašo kalbą, o „W4 Plus“ transliuoja vertimą jums. Kai kalbate jūs, ausinės perduoda balsą, o telefonas garsiai atkuria vertimą.

Balso skambučių vertimas (Voice Call)

Kam skirta: Telefono pokalbiams ir nuotoliniams susitikimams.

Veikimas: Šiai funkcijai būtina dėvėti **abi ausines**. Vykstant telefono skambučiui ar internetinei vaizdo konferencijai, „W4 Plus“ atlieka sinchroninį abipusio pokalbio vertimą tiesiai per ausines.

Multimedijos vertimas (Media Translation)

Kam skirta: Vaizdo įrašams, filmams, tinklalaidėms ar kursams.

Veikimas: Paleiskite užsienio kalba įrašytą vaizdo ar garso failą telefone. „W4 Plus“ automatiškai perima garso srautą, realiuoju laiku išverčia turinį ir perduoda garsinį vertimą į jūsų ausines.

Papildoma funkcija: Vertimas be interneto ryšio („Offline Translation“)

Keliaujant vietovėse, kur nėra interneto ryšio ar tarptinklinio ryšio duomenų, programėlės pagrindiniame lange galima įjungti režimą neprisijungus. Iš anksto atsisiųskite reikiamų kalbų paketus į savo išmanųjį telefoną.

Sauga, priežiūra ir teisinė informacija

ES REGLAMENTŲ ATITIKTIS IR TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

SAUGA IR ATITIKTIS

Saugos reikalavimai (pagal ES Reglamentą 2023/988)

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai susipažinkite su saugos taisyklėmis:

Klausos apsauga: Ilgalaikis didelio garsumo (virš 85 dB) klausymasis gali negrįžtamai pakenkti klausai. Nustatykite vidutinį garsumo lygį.

Pavojus vaikams: Ausinės ir silikoniniai antgaliai kelia uždusimo pavojų vaikams iki 8 metų amžiaus. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Elektromagnetiniai trikdžiai: Išlaikykite saugų atstumą nuo medicinos įrangos (širdies stimuliatorių). Nenaudokite šalia mikrobangų krosnelių.

Aplinkos poveikis: Saugokite ausines nuo drėgmės, skysčių ir ekstremalių temperatūrų. Nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Ličio jonų (Li-ion) akumuliatoriaus priežiūra

Prietaise sumontuotas ličio jonų akumuliatorius, kurio talpa bėgant laikui natūraliai sensta. Prieš kraudami patikrinkite, ar kontaktai švarūs. Niekada nepalikite kraunamo įrenginio be priežiūros. Įkrovimą atlikite sausoje, vėdinamoje vietoje, mažiausiai 1 m atstumu nuo degių medžiagų.

Svarbu akumuliatoriaus ilgaamžiškumui: Nerekomenduojama iškrauti baterijos žemiau 3,18 V arba 15 % bendros talpos. Iškvovimas žemiau 2,5 V negrįžtamai pažeidžia elementą (tokiam gedimui garantija netaikoma). Nenaudojant prietaiso ilgiau nei mėnesį, įkraukite iki 50 % ir kas du mėnesius patikrinkite įkrovos lygį.

Techniniai duomenys ir deklaracija

Baterijos tipas ir talpa	Li-ion, 60 mAh (neto masė: 0,0013 kg)	Kadmis / Švinas	Normos neviršytos
Dažnių juosta	2,4 GHz (2400 MHz – 2483,5 MHz)	Maks. radijo galia	< 20 dBm
Įkrovimo įtampa / galia	2,5 – 5 W suderinami radijo ir įkrovimo įrenginiai		

Supaprastinta ES atitikties deklaracija: „Shenzhen Timekettle Technologies Co.“ pareiškia, kad TWS vertimo ausinės „Timekettle W4 Plus“ atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas: <https://files.innpro.pl/timekettle>

Gamintojas: Shenzhen Timekettle Technologies Co., Minqi Science Park, Šendženas, Kinija

ES atstovas: Success Courier SL, Madridas, Ispanija

Importuotojas: INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o., Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lenkija | www.innpro.pl